

A-level PANJABI

Paper 1 Reading and Writing

Specimen 2020

Morning

Time allowed: 2 hours 30 minutes

Materials

- Additional Answer Sheets if required.
- The texts for Section A Reading Question 1 and Question 3 are on an insert (enclosed).

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the foot of this page.
- Answer **all** questions in Section A and **one** question in Section B.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks for each question are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 85.
- You must **not** use a dictionary.
- You should note that the quality of your written language in Panjabi will be taken into account when marks are awarded.
- In the summary question you should write no more than 90 words. You should write in full sentences, using your own words as far as possible.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This paper is divided into two sections:

Section A	Reading and Translation	45 marks
Section B	Writing (Research Project)	40 marks

Advice

- You are advised to allocate your time as follows:

Reading and Translation	1 hour 15 minutes approximately
Writing (Research Project)	1 hour 15 minutes approximately

Please write clearly, in block capitals, to allow character computer recognition.

Centre number

Candidate number

Surname

Forename(s)

Candidate signature

Section A

Reading and Translation

Answer all questions in the spaces provided

0 1

ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਡਾਂ

For text see insert.

ਤੁਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰਸਾਲੇ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵਾਰਤਾ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ।
ਵਾਰਤਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

0 1

. 1

ਵਾਰਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਰੁਚੀ ਕਿਉਂ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ ?

[1 mark]

0 1

. 2

ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀ ਨਿਯਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ?

[2 marks]

0 1

. 3

ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਖੇਡਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਅਸਰਾਂ ਬਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੋਚ ਕਿਵੇਂ ਵੱਖਰੀ ਹੈ ? ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੋ।

[2 marks]

- 0 1 . 4** ਗਰੇਟਮੇਅਰ ਅਤੇ ਓਸਵਾਲਡ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਡਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੀ ਫਾਇਦੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ? ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੋ।

[2 marks]

- 0 1 . 5** 2002 ਵਿੱਚ ਕੀਤੇ ਅਧਿਐਨ ਦੀ ਖੋਜ ਤੋਂ ਗਰੇਟਮੇਅਰ ਅਤੇ ਓਸਵਾਲਡ ਦੀ ਖੋਜ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਕਿਵੇਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ?

[1 mark]

0	2
---	---

 ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੇਲੇ

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੇਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਬਲੌਗ ਪੜ੍ਹੋ।

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

ਇਸ ਵਾਰਤਾ ਦਾ ਸਾਰ **ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ** ਲਿਖੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 90 ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਾ ਹੋਣ ਅਤੇ ਇਹ **ਪੂਰੇ ਵਾਕਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ**। ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕੇ ਆਪਣੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ। ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦਿਓ:

- ਨੋਟ: 5 ਅੰਕ ਚੰਗੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਹਨ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕੇ ਉੱਤਰ ਆਪਣੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

[illegible]

0 3 'ਬਾਬਾ ਰੂੜਾ' - ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸਾਰ

For text see insert.

0 3 . **1** ਰੂੜੇ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਬਾਰੇ ਕਿਵੇਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਉਂ ?

[2 marks]

0 3 . **2** ਪਨਾਹਗੀਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਤਰਜੀਹ ਕਿਵੇਂ ਬਦਲ ਗਈ ?

[1 mark]

0 3 . **3** ਰੂੜਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੀ ਵਧਦੀ ਉਮਰ ਨਾਲ ਆਏ ਬਦਲਾਅ ਦੀਆਂ ਦੋ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦਿਉ ।

[2 marks]

ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦਾਂ/ਪ੍ਰਗਟਾਵਾਂ ਦੇ ਸਮਾਨ-ਅਰਥ ਸ਼ਬਦ/ਪ੍ਰਗਟਾਅ ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚੋਂ ਲੱਭ ਕੇ ਲਿਖੋ। ਸ਼ਬਦ/ਪ੍ਰਗਟਾਅ ਵਾਰਤਾ ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ।

03 . 4 ਨੇਕ-ਦਿਲੀ

[1 mark]

03 . 5 ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਦਾ ਮਰ ਗਏ

[1 mark]

03 . 6 ਮਰ ਗਏ

[1 mark]

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਾ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ

0	4
---	---

ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਬਾਰੇ ਇਹ ਵਾਰਤਾ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਓਨਲਾਈਨ ਅਖਬਾਰ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹੇ। ਵਾਰਤਾ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

0	4	.	1
---	---	---	---

ਇਸ ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਵਾਨ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਖਰਚੀਲਾਪਨ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੋ।

[2 marks]

0 4 . 2 ਜਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਇਸ ਬਦਲਾਅ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ ? ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੋ ।

[2 marks]

0 4 . 3 ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਕਿਹੜੀਆਂ ਆਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਵਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਉਂ ?

[2 marks]

0 4 . 4 ਵਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਕੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ? ਇੱਕ ਗੱਲ ਲਿਖੋ ।

[1 mark]

0	5
---	---

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕੰਮ

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਔਨਲਾਈਨ ਅਖਬਾਰ ਤੇ ਹੇਠ ਲਿਖੀ ਵਾਰਤਾ ਪੜ੍ਹੋ।

Translate the passage into English.

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

[10 marks]

[illegible]

END OF SECTION A

Blank page

Section B**Writing (Research Project)**

Answer the question on the research topic you have studied. You must answer on **one** research topic only.

Either

0	6
---	---

Women in Panjabi Society

or

0	7
---	---

Social issues in the Punjab

or

0	8
---	---

Tourism in the Punjab

or

0	9
---	---

Partition of the Punjab in 1947

For each research topic there is a reading passage and an essay title.

Using the information from the reading passage and, linking this information to your own research, write an essay in **Panjabi** of approximately **300 words**.

The marks are allocated as follows:

10 marks for comprehension of the reading passage

10 marks for quality of language

20 marks for cultural knowledge

Total: 40 marks

0	6
---	---

Women in Panjabi Society

ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਔਰਤ

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

ਕਾਰਜ-ਸਥਾਨ ਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧਣ ਨਾਲ ਰਵਾਇਤੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਜੀਵਨ ਤੇ ਅਸਰ ਪੈਣ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰੋ।

[illegible]

0	7
---	---

Social issues in the Punjab

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਬਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰੀ

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

ਗਰੀਬੀ ਕਿਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਨੌਜਵਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੀਵਨਸ਼ੈਲੀ ਵਿੱਚ ਹੱਦਬੰਦੀ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ? ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰੋ ਕਿ ਹਾਲ ਹੀ ਦੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ ।

[illegible]

[illegible]

0	8
---	---

Tourism in the Punjab

ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇੱਕ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਦੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਵੇਂ ਸੁਧਾਰ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ? ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚੁੱਕੇ ਇਹ ਕਦਮ ਕਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸਫਲ ਰਹੇ ਹਨ ?

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

0	9
---	---

Partition of the Punjab in 1947

ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੰਡ 1947

This source has been removed due to third-party copyright restrictions.

ਪੰਜਾਬੀ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੰਡ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਕਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਅਤੇ ਕਿਉਂ?

[illegible]

[illegible]

END OF QUESTIONS

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED